

MÁLTEIGURIN

Uttan

Uttan er ikki óvanligt orð, sagt rætt, og eisini sagt rangt.

Vit kenna málbrúkið: Baturin er málður bæði uttan og innan. Ongum metti eg uttan Gunnari.

Nógv fólk eru uttan arbeiði; vit hava mangan hoyrt soleiðis tikið til. Vit eru von at siga: Nógv fólk eru arbeiðsleys.

Onkustaðni hevur staðið soleiðis skrivað: Børniniingu uttan hosur og sokkar. Tey, ið von eru við slíkt, høvdu sagt: Børnini gingu skóleys.

Ein kona tók soleiðis til: Her í bygdini eru tvey hjún uttan børn. Hon skuldi heldur sagt: Her í bygdini eru tvínni barnleys hjún.

Soleiðis stóð skrivað: Ein góð leta, tó uttan sól. Ein góð leta, tó sólleys, hevði onkur heldur skrivað.

Mong eru dømini, tá ið vit skulu siga leysur, leys, leyst heldur enn uttan, t.d. hattleysur, barnleysur, orðleys. Altíð ber tó ikki til at siga leysur, leys, leyst heldur enn uttan.

Gentan er uttan framtenn, soleiðis hava vit hoyrt sagt; men maðurin skuldi heldur sagt: Gentan hevur ongar framtena.

Ógvuliga ofta hava vit hoyrt og lisið: Maðurin hevur ligið leingi uttan vit. Fólk flest høvdu sagt: Maðurin hevur ligið leingi við ongum viti.

Í hundrað ár hevur bygdin verið uttan kirkju; hetta løsu vit í einum blaði. Í hundrað ár hevur kirkja ikki verið í bygdini, skuldi heldur verið skrivað.

Býurin var fimm dagar uttan vatn. Latum okkum heldur siga: Býurin hevði einki vatn í fimm dagar.

Uttan spartiltøk fer alt á húsagang. Verður ikki spart, fer alt á húsagang, soleiðis høvdu vit heldur sagt.

Børnini royndu uttan úrslit at fáa hurðina upp. Børniniingu ikki hurðina upp, er betur sagt.

Jesus er uttan synd, stóð skrivað. Jesus er syndafriur, hevði verið betur skrivað.

Løgreglan kannaði húsini uttan at finna bumbur, stóð í einum blaði.

Løgreglan kannaði húsini, men fann ongar bumbur, er betri málbrúk.

Sv. T.



Gudstænastur 5. sunnudag eftir trettanda

Havnar kirkja: Hans J. Joensen, altargongd
Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre, altargongd
Landsjúkrahúsið: Hogni Poulsen kl. 9.30, altargongd
Kvívik: Jákup Magnussen, altargongd
Gjógv: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd
Hvalvík: Martin R. Jacobsen kl. 12.00
Skáli: Petur Petersen kl. 11.00
Nes: Jákup Kass
Hellurnar: Torkil Beder, altargongd
Rituvík: Ejvind Vilhelm, altargongd
Klaksvík: Henning Bøgesvang
Kirkja: Henrik Fossing kl. 11.00
Hattarvík: Henrik Fossing í kvöld kl. 20.00
Haraldssund: Niels P. Danielsen
Miðvágur: David Johannesen kl. 12.00
Hvalba: Elsa Funding. Talvan gongur fyri Sjómansmissionina
Tveroyri: Jónsvein Bech kl. 12.00, barnagudstænasta
Vágur: Bjarni Bæk kl. 11.00, foreldra- og barnagudstænasta. Talvan gongur til frama fyri sunnudagsskúlan
Leiti: Bjarni Bæk kl. 17.00

Í øllum kirkjum í Norðoya eystara og Suðurstreymoyar vestara prestagjaldi gongur talvan til frama fyri føroysku sjómansmissionina.

Norea Radio Danmark

Millumbylgja 205 metrar 1467 kHz kl. 19.30—19.45.

Mánadagin: »Et andet valg«.

Temasending um, hvussu ofta vit koma í ta støðu at skula velja.

Jens Erik Rasmussen leggur til rættis.

Inga Jørgensen og Poul Lykke Nielsen luttaka.

Kl. 17.05 og mánadagin eisini kl. 8.00 eru norskar sendingar at hoyra á stuttbylgju, 31 metra-bandinum (9,6 mHz).

Evangeliska røddin

Føroyska sendingin frá Trans World Radio, Monte Carlo hoyrist hvert mánakvöld kl. 21.45 GMT á millumbylgju 205 m. (1466 kHz).

Mánakveldið 6/2 talar Rólandt í Skorini.

Evni: Barabbas.

Sangur: Kirstin Andreasen og Ingálvur av Reyni.

Framsýning í Smiðjuni

Í dag og komandi vikuna fram til sunnudagin, er listaframsýning í Smiðjuni í Lítluvík.

Tað er Marius Olsen, Ólavur Johannesen og Vilhelm Andreasen úr Havn, sum framsýna.

Vilhelm Andreasen arbeiðir annars sum timburmaður, Ólavur Johannesen, sum múrari, meðan Marius Olsen er útlærður múrari, men nú bert fæst ið listararbeiði burturav.

Í framsýningini eru umleið 40 myndir, sum eru málningar, tekningar, akvarellir og grafikmyndir.

Fram til sunnudagin 12. februar er framsýningin opin frá kl. 15-20 hvønn dag.

Dag.

Læknavaktir

Tórshavn: Álvur av Kák, tlf. 12557, leygardag og Kaj Kallsberg, tlf. 13150, sunnudag
Eysturoy: Andr. Petersen, tlf. 48301, leygardag og Petur Reinert, tlf. 23106, sunnudag
Norðuroyggjar: Ólavur Gaard, tlf. 56900
Vágur: Tlf. 32413
Suðuroy (norður): Tlf. 71560
Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavaktin, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst kl. 13.00—14.00. Tlf. 14544.

Um nøvn

90 ár

3. februar fylti Elsa Hntze, Froðba, van. nevnd Elsa uttan Kirkju — 90 ár. Hon er stóð á Ringgade 119 a, Sønderborg.

60 ár

2. februar fylti Annfinn Poulsen, keypmaður, Nólsoy, 60 ár.

3. februar fylti Ida Rasmussen, Tvergota 31, Havn, 60 ár.

Brúdleyp

Í dag giftast í Camdenton, Missouri, Kathy Theobald, Camdenton og Páll Hansen, Fuglafjørður. Br. adr.: Rt. 1 Box 464, Camdenton, M.O. 65020, USA.

Próvtøkur

Jóna Jacobsen, Eiði, hevur tikið prógv sum byggi-verkfrøðingur frá Københavns Teknikum.

Jan á Argjaboða, búsetandi Herningvej 15, Ålborg, hevur tikið prógv sum akademiskur verkfrøðingur við Aalborg universitet.



Setið peningin í
FØROYA SPARIKASSA



Vælkomid lítla barn

25. januar fingur Hallgerð og Hannis Joensen, Tórshavn, tvi-burðar — dóttur og son.

25. januar fingur Katrin og Rene Brauner, Oyndarfirði, ein son.

26. januar fingur Kirsten Bix og Hanus Andreassen, Havn, ein son.

26. januar fingur Jórur og Finnboji Hansen, Norðagøtu, ein son.

27. januar fingur Andrea Durhuus og Jákup Andrias Poulsen, Klaksvík, ein son.

27. januar fingur Heidi Poulsen og Jógvan Hansen, Havn, ein son.

29. januar fingur Kára og Kristian Petersen, Fuglafirði, eina dóttur.



Tit ringja
sosalurin,
tlf. 11820
— vit skriva

Virðislønir

Í 1982 heitti Fróðskaparsetrið á fólk fødd fyri 1940 um at skriva endurminningar. Tá ið freistin var úti 1. november 1983, høvdu 16 fólk viðahvar úr landinum sent handrit til hesa kapping. Ein dømsnevnd avgjordi at lata hesar virðislønir:

Jákup Pauli Nielsen, Vági, 1. virðisløn.

Petur J. Sigvardsen, Tórshavn, 2. virðisløn.

Elgerda Jacobsen, Tórshavn, 3. virðisløn.

Dømsnevndin var samd um, at alt tilfarið er sera áhugaverdur lesnaður. Ymist er, hvat fólk hava tikið

fram, og tiskil gevur tilfarið alt eina fjøl-broytta lýsing av livi-umstøðunum í tí tíðar-skeiði, tey hava skrivað um, av heima-og arbeiðslivi, og mentanarlivi í víðastu merking. Sumt av tilfarinum má sigast at hava stórt kelduvirði. Tað verður nú alt varðveitt í søvnunum hjá Fróðskaparsetrinum.

Í dømsnevndini sótu Eyðun Andreasen, fólkaminnisfrøðingur, Tórshavn, Viggo Dalsgaard, keypmaður, Skálavík, og Annufia í Vági, savnsverður, Tórshavn.